

Исмет Рамиќевиќ

İsmet Ramiçeviç

İsmet Ramicevic

iki devinden
solukları
kesecek
bir gerilim...

HARRISON FORD



BOUND
"TUHAF İLİŞKİLER"



МАКЕДОНИЈА:

Скопје	3
К. Пелле	6
Битола	1
Делчево	13
Сопот	4
Штип	1
Д. Камар	2
Светица	2
Бере	35
Струмица	5

ЕВРОПА:

Атена	18
Београд	2
Бухарест	3
Загреб	6
Истанбул	9
Мадрид	1
Москва	9
Париж	11
Рим	14
Софија	1

НАРОДЕН ПРАВОБРАНТЕЛ

Заштитник од самоволието на

Горанка ДУЊБАК



77, како и во седмата окрuga со Уставниот закон. Па така, во закони и подзакони се вклопуваат и закони на ниво на министерство.



İbrahim kararsız

Güzelizmir adında bir takım kuralım

* Futbolsever avukatımız, "İsmir" e tek takımın kurulmasını istiyor...



görevsizlik kararı

Arvin Cumhuriyet Savcılığı, Ertbakan in hac zıyadını eleştiren Erzurum Jandarma Bölge Komutanı Tuğgeneral Osman Özbeğ hakkındaki görevsizlik kararını...

kişkırttı

RP Sankurfa Milletvekili Hali İbrahim Çelik'in son sözü yine "darbe kişkırtıcılığı" olarak nitelendirildi. Çelik, ordu için şöyle dedi: "3 500 PKK'lı ile başaramadılar. 6 milyon sivilin istemine nasıl başaramadılar? MGK'nın hatırlarını kapatması için devletimizde duyulmuş bir kararın...

Исмет Рамиќевиќ

İsmet Ramiçeviç

İsmet Ramicevic



„Денес сѐ постои на крајот на овој праг-матичен период и констатираме дека сме духовно голи. Ако ги погледнете авторите кои пишувале пред нас, ќе видите дека низ нив говорел висок културен напон ... мечиашелски сили со таков елан и на шаква височина, што за сегашната европска ера се незамисливи. Затоа класичните денес се толку важни и затоа добрите книги од порано, за нас се нешто како свежилки во големата заштитеност што денес ги снајде луѓето“.

П. СЛОТЕРДАЈК

Со глобалната, хиперпродуктивна, мултимедијална информативна мрежа, современиот човек ја генерира новата идеологија, идолатријата на новиот психоделичен лавиринт наречен цивилизација на информацијата. Потпирајќи се пред сè на моќта на новиот технолошки култ, виртуелното огласување на современиот човек се сведе на автореферентноста на култот, на нултиот степен на смислата. Иако следбениците на Меклуан и умовите од Силикон-ската долина го заговараат неизбежниот крај на државите, нациите, како и крајот на една историја на Историјата и минувањето во една транснационална цивилизација без корени, слободна и недофатлива како што е недофатлив електронот, сепак не смееме да заборавиме на милениумското искуство на генетскиот код на

човекот. Тоа ни говори сосема нешто друго, дека еволуцијата е бавна, дека човекот сè уште не умеа да се усреќи себеси и дека неговата потрага по каменот на мудроста ќе трае уште долго. Во инфомагистралите веќе започна губењето на многувото разлики, негирањето на идентитетот на другоста, унифицирањето на јазикот и културата и воспоставувањето на кодот на една мега-империја, која токму со заговарањето на транснационалноста, во својата заднина го крие идеолошкото јадро, стратешка шифра за моќта на профитот, т.е. за севкупната моќ на планетарната империја. Во инфомагистралите веќе е регистрирана таканаречената Црна мрежа која е користена од терористите, неофашистите, нарко-мафијата, педофилите, ограбувачите на банките и тн. Без историска заднина, новата техно идеологија, новиот киберлабиринт остана лишен од митската смисла, од аурата на некогашната идеја за светоста, за мудроста и за моќта на духот.

Лавиринтот како апстрактен поим, уште во митските времиња, од подрачјето на мислењето се преселил во подрачјето на градењето. Неговото симболичко значење, во различните култури, воглавно гравитира околу соларниот принцип, така што и неговиот архетип и матрицата на неговата морфолошка структура може да се препознае во универзумот.

Во Речникот на симболиите е запишано

дека, иницијациското искуство на Тезеј во критскиот лавиринтот е еквивалентно на потрагата по Златното јаболко, или на потрагата по Златното руно. Митот за заробенитиот Минотаур во Миносовата Палата на двојната секира, не го симболизира само единството меѓу Зевс и Минос и моќта на неговото владеење, туку упатува и на соларната димензија на градбата. Како симбол на мудроста, светоста и бесмртноста, лавиринтот бил исцртан над влезовите на праисториските пештери, гравирани на подовите на катедралите. Неговите цртежи ги означувале тајните сигнатури за иницијациските братства на градителите како и нивните ментални, обредни патувања до Ерусалим. Исто така градбената структура на лавиринтот била користена и како одбранбен систем во градските тврдини. Одбранбениот карактер индицирал на постоењето на нешто скапоцено, или свето, скриено во средиштето на тврдината. За алхемичарите тој имал магиска функција, ја претставувал сликата на севкупното дело на човекот. Влегувањето во неговото средиште претставувало крај на иницијацијата и преминување во невидливата ложа на тајните. За психоанализата тој е насочен кон внатрешноста на личното Јас, кон скриеното светилиште на човечката личност, во кое се воспоставува единството на битието.

Како што веќе потенциравме, лавиринтот претставува симболичка замена за уни-

Динамиката на Празнината

верзумот. Динамичкото движење на празнината, во неговата празнина, се објаснува со кружниот курс на небеските тела, со нивниот сложен распоред во вселената, како и со нивната огледална, проективна сила која влиае врз севкупниот светоглед на човекот.

Но, денес, при крајот на вториот милениум, може да се констатира дека човекот во севкупната хиперпродуктивна, мултимедијална, информативна, ентропичка мрежа, се препознава како плен, како жртва на некој технолошки демиијург. Втурнати во пато-прогресијата на тој лавиринт сите стануваме само перцептори, но не и рецептори, „гласници, но не и примачи на пораки“. Тоа е нашето современо Благовештение, нашата блага вест, која Слотердајк ја идентифицира како „лоша вест во јадрото на сите вести, лошата вест дека во вестите нема ништо да се каже“.

Допрен од директното, лично искуство, лавиринтот за Исмет Рамичевиќ претставува лабораторија во која под влиание на секојдневната пресија на информациите, токму со нив, ја создава сопствената теорија и територија на ентропијата. Сплетот од празните ходници сосидани од различни (пред сè идеолошко-политички) информативни дискурси, станува недосфатливо, бесмислено, непојмливо пространство за човечкиот ум. За да се ослободи од фрустрациите на перманентниот терор, Рамичевиќ, со вишокот, или со остатокот на информациите, низ техниката на своевидното обредно прочистување, ги ткае фрагментите слики и писма без значење и ги концентрира во една градбена целина, презентирајќи ни го сопствениот однос кон глобалната состојба на современиот инфо-ентропички свет. Граден според принципот на рециклажа, неговиот лавиринт не реферира на место во кое се влегува во потрага по

каменот на мудроста, или во простор во кој набљудувачот се подготвува за иницијација во таинственото, во митското, во светото, туку лавиринтот на Рамичевиќ реферира на фобичниот хипогеј, на крипта во која се депонирани ефемерните податоци без пораки, гласови без никаков „духовен напон“. Имајќи ја предвид ваквата состојба, станува јасно дека, хиперпродукцијата на информациите е еквивалентна на хиперинфлацијата на смислата на постоењето на информациите. Производството и тиражот на ваквите информации ја подразбира истовремено и нивната потрошувачка без потрошувачи, нивната конзумација без конзументи. Трансформацијата на информативните кодови Рамичевиќ, во својата идеја за лавиринтот, ја извршил низ принципот на дезинтеграција на целината на информативното ткиво. Со деконструкцијата на целината, тој ги процедил и ги израфинирал сè до точката на нивното самонегирање, на нивното самопоништување. Во ваквата комплицирана ентрописка територија на Рамичевиќ, во овој двојно сложен лавиринт-архива, всушност создадено е плодно поле во кое бесконечно се вкрстуваат и се оплодуваат дезинформациите и во кое симулираната вистина се судира со реалната заблуда, така што и нитката на Аријадна, за набљудувачот станува излишна и дисфункционална. Единствената смисла, која е двојно нагласена во инфомрежата на Рамичевиќ се крие во симулацијата-манипулацијата. Со гравитацијата на набљудувачот околу магнетното информативно поле, овој автор претендира преку видео и компјутерските слики, (со гас-маската, со формулата на оловото и со емитувањето на реакциите на мозочните сигнали) непосредно да му реферира не само за

физичкото и менталното труење, туку се обидува експлицитно да му ја презентира и разградбата на човечкиот дух, точката од каде што, на сметка на триумфот на заблудата е поразена идејата за смислата. Заведувањето и манипулирањето се есенцијалните градежни материјали од кои е изградена современата мултимедијална мрежа во која освен потребата од смислата треба да се исимулира и нужноста од интерактивноста. Вовлекувањето и заведувањето во оваа „комбинаторска библиотека“, во стапицата на статистиката на презентираниот летризам без значење, набљудувачот несвесно ѝ се потчинува на стратешката логика на инфо-манипулацијата. Смислено делегиран од империјата на манипулативниот мега центар, набљудувачот може да го слушне само ехото на измамата и самоизмамата и во динамиката на празнината да се загуби во бесмисленоста на „хазардниот поредок на знаците“ (Бодријар). Од тука Рамичевиќ преку неговиот луцидно обмислен концепт за лавиринтот, успеал со архитектонската крвкост и монументалност, само да ја рециклира манипулацијата на една културна, мега-медиумска идеологија. Како еден од оние ретките „невидливите“ и ненаметливите, овој автор, од отфрленото, ефемерното и бесмисленото, со својата суптилна креативна енергија успеал да ја изгради архитектурата на смислата. Но, за жал медиумскиот nihilizam според Слотердајк и натаму останува „синдром според којшто пораката се заборава, додека средствата за нејзиното пренесување сè повеќе се множат“ и со геометриска прогресија сè повеќе се шират во Меклуановото село.

Конча ПИРКОСКА

„Bu pragmatik dönemin sonunda bulunduğumuz şu anlarda ruh açısından çıplak olduğumuz kanısına varmaktayız... Çünkü bizden önce yazan müelliflerin yazılarına bakmış olursanız onlardan yüksek kültür değerlerinin sızdıklarını göreceksiniz. Bu değerler ise şimdiki entropik çağımız için düşünülemezler bile. Çünkü gerçekten üstün değerler sözkonusudur”.

P. SLOTERDAYK

Global, hiper üretken ve multimediyal ağıyla çağdaş insan yeni ideolojiyi, doğrusu enformasyon uygarlığı diye adlandırılan yeni psikolojik labirentin putperestliğini geliştirmekte. Herşeyden önce yeni teknoloji tapınmasına dayanarak çağdaş insanın gizil seslenişi tapınmanın öz referansına, doğrusu anlamın değersizliğine indirgendir. Mekluan'ın izleyicileri ve Silkon vadisinden olan dehaların devlet, ulus ile köksüz, hür ve erişilmez olan uluslar ötesi bir uygarlığa geçişi oluşturan bir tarihin sonunun kaçınılmaz olduğunu iddia etmelerine rağmen, insanın genetik kodunun bir yıllık görgüsünü asla unutmamalıyız. Buysa insan evriminin yavaş gerçekleştiği, insanın hala kendini mutlu kılmayı bilmediği ve onun akıllılık taşı arayışının

daha uzun zaman süreceğini doğrulamakta. Enformasyon dallarında var olan çok sayıda farklar kaybolmaya, farklılığın kimliği yatsınmaya, dil ve kültürün birleşmesi başlamıştır. Özdeş zamanda bir büyük enformasyon imparatorluğun kodu oturtulmaya başlamıştır. Bu imparatorluk çok ulusluluk için çaba harçarak ard safhalarında ideoloji özü ve kâr'ın gücü konusunda stratejik şifreyi, doğrusu uzay imparatorluğunun toplam gücünü gizlemektedir. Enformasyon dallarında terörist, neofaşist, esrar mafyası, cinsi sapıklar, banka soyguncuları ve benzerleri tarafından kullanılan öyledenilen siyah ağ kayıtlanmıştır. Tarihi ard niyete sahip olmayan yeni teknik ideoloji, yeni kiberlabirent efsane anlamı ve bir zamanlar mevcut olan ruhun gücü ayallığı ve akıllılık anlamından mahrum kaldı. Labirent, apstrakt bir terim olarak daha eski efsanevi zamanlarda düşünce alanından inşaat alanına taşınmıştır. Labirentin farklı kültüre ve sembolik önemi genelde güneş prensibi etrafında gelişmekte. Öyleki labirentin en eski örneği ve şekillerin gelişme bünyesinin matrisi dünya ve uzayda göze çarpmaktadır. Semboller sözlüğünde belirtildiği gibi Tezey'in Girit Labirentinde'ki öğüt verici görgüsü Altın elma arayışı ya da Altın yün arayışına eşittir. Minos Sarayında

esir edilen Minotaur ve şifte balta efsanesi sadece Zeus ile Minos arasındaki birliği ve iktidarının gücünü sembolize etmemekte, hemen labirentin güneş boyutuna da işaret etmekte. Akıllılık, ayalık ve ölümsüzlüğün simgesi olarak labirent eski tarihi mağaraların girişleri ve katedrallerin alt kısımlarında oyuluyormuş. Labirent çizileri övgüye değer kardeş toplulukların gizli ve kısaltılmış imzaları ve Kuddüs'e kadar ayin seyahatlerini belirlemektedirmişler. Labirentin inşaat bünyesi kale-kentlerde bir savunma sistemi olarak da kullanılmaktaymış. Savunma özelliği ise kalenin ortasında gizlenmekteymiş. Alkimyacılar için labirentin büyü fonksiyonu varmış. Doğrusu, insanın toplam eserinin resmini oluşturmaktaymış. Labirentin orta bölümüne girmesi öğüt verici görgünün sonu ve sıraların görülmez locasına geçişi oluşturmaktaymış. Psikoanalizler için ise labirent insanın kendi benliğine, insan şahsının gizli ayin yerini oluşturarak burada varoluşumuzun birliği oturtulmaktadır. Belirttiğimiz gibi labirent dünya ve uzay için sembolik bir anlamı oluşturmakta. Boşluğun dinamik devinimi gezegenlerin dönmeleri, onların uzaydaki bileşik yerleşmeleri ve insanın yekün dünya bakışını etkileyen gezegenlerin ayna vari, projeksiyon gücüyle açıklanmaktadır. Oysa ikinci

Boşluğun Dinamiği

bin yılın sonlarında bulunduğumuz günümüzde şu kaniya varılabilir ki, insan hiper üretken, multimediyal, enformasyon, dönüşüm ağında bir teknoloji müellifin kurbanı olarak kendini hissetmektedir. Bu labirentin pato progresyonunda itilmiş olan bizler almaç değil de, izleyicilere dönüşmekteyiz.

Daha doğrusu mesaj alıcıları değil de, habercileri olmaktadır. Bu aslında bizim çağdaş gerçeğimizi, sevindirici haberimizi oluşturmaktadır. Sloterdayk bunu „tüm haberlerin özünde kötü haber olarak adlandırmakta, çünkü ona göre haberlerde söylenecek şey kalmamıştır.”

Dolayısıyla ve kişisel deneyimden etkilenen İsmet Ramiçeviç'in labirenti aslında haberlerin her günlük baskısı altında kendi teorisi ve entropik teorisini geliştiren bir laboratuvarı oluşturmaktadır. Herşeyden önce farklı ideolojik ile politik enformasyon konuşmalarından oluşan boş hollerin karışımı erişilmez, anlamsız ve insan usu için anlaşılabilir bir alana dönüşmektedir. Sürekli terörden doğan memnuniyetsizlikten kurtulmak amacıyla Ramiçeviç enformasyonların fazlası ya da kalan enformasyonlarla öyledenilen ayin temizlemesi tekniği aracılığıyla hiçbir öneme sahip olmayan bölüm bölüm resim ve mektupları bir bütünlüğe aktarmakta ve çağdaş info entropik dünyadaki global gelişmeler konusundaki düşüncesini ifade etmektedir. Kullanılan malzemenin yenilenmesi prensibine dayanarak oluşan Ramiçeviç'in labirenti bilgelik (akıllılık) taşının peşinde girildiği yer ya da izleyicinin gizemli, efsanevi ve aya şeylere girişi oluşturmaktadır, hemen korkunç bir yer altı

ortam, mesajsız verilerin yığılaştıkları bir yer ya da „ruhsal gerilime” sahip olmaya sesleri yansıtmaktadır. Bu gelişmeleri göz önünde bulundurarak enformasyonların hiper üretiminin enformasyonların varoluş anlamının hiper enflasyonuna eşit olduğu anlaşılmaktadır. Bu tür enformasyonların üretimi ve tüketimi ise onların tüketicilerden tüketimi anlamına gelmektedir. Ramiçeviç, kendi fikrinde enformasyon kodların dönüşümünü enformasyon özü bütünlüğünün bozulması, doğrusu entegrasyonun bozulması prensibi aracılığıyla ifade etmiştir. Bütünlüğün bozulmasıyla müellif enformasyonları onların yatsınması ve kendi kendini yok etmeleri noktasına kadar sızmış ve arıtmıştır. Ramiçeviç'in bu tür bileşik entropik alanı, bu çifte bileşik labirent-arşivde yalan enformasyonların sürekli çarpıştıkları ve üredikleri yönünde bir verimli alan sağlanmıştır. Bu alanda sahte gerçek gerçek yanılgı ile çatışmakta, öyleki Ariyadna'nın çizgisi bile izleyici için fazlalık ve kendi fonksiyonunu gerçekleştiriyen bir çizgiye dönüşmektedir. Ramiçeviç'in enformasyon ağında iki kez vurgulanan gerçek aslında sahtelikler ve manipülasyonlarda gizlenmektedir. İzleyicinin mıknaş bölgesi etrafında dolaşımıyla, bu müellif vidyo ile bilgisayar resimleri (gaz maskesi, kurşun formülü ve beyin sinyalleri tepkilerinin yayınlanmalarıyla) bedensel ve ruhi zehirlenmeye işaret etmeyi amaçlayarak, aynı zamanda insan ruhunun bozulmasını da yansıtmayı hedeflemektedir. Bu hedef ise o dereceye kadar ulaşmakta ki, yanılgının zaferi hesabına anlam fikir mağlup olmuştur. Baştan çıkarma ve manipülasyon ise çağdaş multi-

mediyal ağzının oluşturduğu esas inşaat malzemelerini oluşturmaktalar. Burada ise anlam ihtiyacı yanı sıra ara faaliyet gereği de sahteleştirilmelidir. Bu „düzenleme kütüphanesine”, doğrusu ifade edilen önemsiz harfçiliğin istatistik tuzağına düşmesi ve aldatılmasıyla izleyici bilinçsiz olarak enformasyon manipülasyonunun stratejik mantığı karşısında yenik düşmektedir. Bu durumda büyük manipülasyon merkezinden bilinçli bir şekilde seçilmiş olan izleyici sadece aldatma ve kendi kendini aldatmanın yankısını işiderek boşluğun dinamiğinde „işaretlerin kumar vari nizamının” anlamsızlığında kaybolabilir. (Bodriyar). Bu yüzden Ramiçeviç labirinte ait mantıksal kavramı ve meseleleri açık ve seçik anlayan ve gören bir kimse olarak mimari ustalığı ve geleceğe kalacak değerde olan eserleriyle bir kültür ile büyük medya ideolojisinin manipülasyonunu ayırd etmeye ve kullanılmış malzemelerin tekrar kullanılabilir hale getirilmeleri doğrultusunda üstün başarıya ulaşmıştır. Kendini fazla gösterişli ” göstermeyi ve ne pahasına olursa olsun tanıtmayı tercih etmeyen ve müelliflerden biri olarak İsmet Ramiçeviç yaratıcı gücü ve cazibeliğiyle red edilen artıklar, kısa süreli ve anlamsız şeylerden anlam mimarisini geliştirmeye başlamıştır. Nitekim Sloterdayk'a göre maalesef medya nihilizmi hala bir sindroma olarak kalmaktadır. Bu „sindromaya göre ise mesaj unutulmakta, mesajın aktarılmasına yarayan araçlar ise çoğalmakta” ve geometrik progresyon hızıyla Meklaun köyü'nde giderek genişlemektedirler.

Konça PİRKOSKA

Türkçeye çeviren: H. ZEYNULA

"Now as we stand at the end of this pragmatic period we can conclude that we are spiritually naked... If you look at the authors who have written before us you will see that a high cultural tension has spoken through them... imaginative powers with such a verve and at such heights which are inconceivable for the present entropic era. Hence the classics are so important today and hence good books from the past are akin to lights in the great neglect which has befallen the people of today."

Peter SLOTERDIJK

Using the global, hyper-productive and multimedia information network, modern Man generates the new ideology, the idolatry of the new psychedelic labyrinth called a civilization of information. Relying mostly on the power of the new technological cult, the virtual articulation of modern Man has been reduced to the self-referentialism of a cult, to the meaning level of zero. Even though the followers of McLuhan and the brains from the Silicon Valley have been speaking about the inevitable end of states and nations, and also about the end of the history of History and the transition towards a transnational civilization with no roots, free and unreachable as the electron, we still must not forget the millennia-long experience of the human genetic code. It tells an utterly different story: that

evolution is slow, that Man still does not know how to make himself happy and that his quest for the philosopher's stone will continue for a long time to come. The info-highways have already shown the loss of the multitude of differences, the denial of the existence of otherness, the unification of language and culture and the establishment of the code of the mega-empire. While propagating transnationality, this empire hides, in the background, its ideological core, the strategic code of the power of profit — the total power of the planetary empire. The info-highways have already seen what is known as the Black Network, used by terrorists, neo-fascists, the narco-mafia, pedophiles, bank robbers, etc. Without a historical background, the new techno-ideology, the new cyber-labyrinth, has remained without any mythical connotations and has been deprived of the aura of the one-time idea of the sacredness, wisdom and power of the spirit.

Since mythical times the labyrinth, as an abstract notion, has moved from the realm of thinking towards the realm of building. Its symbolic meaning in various cultures gravitates chiefly around the solar principle, and its archetype and the matrix of its morphological structure are based on the model of the universe.

It has been written in the Dictionary of Symbols that Theseus's initiating experience in the Cretan Labyrinth is equivalent to the search

for the Golden Apple or the quest for the Golden Fleece. The Myth of the Minotaur shut up in Minos's Palace of the Double Axe does not symbolize only the unity between Zeus and Minos and the power of its reign, but also points to the solar character of the building. As a symbol of wisdom, sacredness and immortality, the labyrinth was depicted above the entrances to prehistoric caves and engraved on cathedral floors. These images denoted the secret signatures of the initiatory brotherhoods of their builders, as well as their mental ritual travels to Jerusalem. The structure of the labyrinth was also used as a system of defence in fortified towns. The defensive character indicated the existence of something precious, or sacred, concealed in the middle of the fortress. For alchemists it had a magical function; it represented the picture of the entire work of Man. To

Konca PIRKOSKA



The Dynamism of the Void

reach its centre symbolized the end of initiation and transition to the invisible lodge of secrets. For psychoanalysis it is directed towards the interior of the Self, towards the hidden shrine of the human personality, where a unity of being has been established.

As has already been underlined, the labyrinth represents a symbolic substitute for the universe. The dynamic movement of the void, within the void of the universe, can be explained by the circular course of celestial bodies, with their complex arrangement in space as well as with their mirror-like, projective force, that influences the complete frame of reference of humankind.

But today, at the end of the second millennium, we see that within the total hyper-production, multimedia, information and entropic network, the human being can be recognized as the trophy or the victim of some technological demiurge. Pushed into the patho-progress of that labyrinth we all become mere perceivers and not receivers, "messengers but not receivers of messages". This is our modern Annunciation, our Good News, which Sloterdijk identifies as "the bad news within the core of all news, the bad news that there is nothing to say in the news".

Prompted by direct, personal experience, the labyrinth of Ismet Ramicevik seems like a laboratory in which, under the everyday pressure of information and with its help, a personal theory and territory of entropy is created. The network of empty corridors built of different (mostly ideological and political) information discourses, becomes an unreachable, meaningless and incomprehensible expanse for the human mind. In order to free himself from the frustrations of permanent terror, Ramicevik, with the surplus, or remainder of information, using a technique of ritual purification,

weaves the fragments of pictures and writings without meaning and concentrates them into a structural whole, presenting his own attitude towards the global state of the modern info-entropic world. Built in accordance with the principle of recycling, his labyrinth does not refer to a place where one can embark on a quest for the philosopher's stone or travel into a space where the observer would prepare himself for initiation into the secret, mythical or sacred. Ramicevik's labyrinth, instead, refers to a phobic hypogeum, to a crypt where ephemeral data with no messages and voices with no "spiritual tension" have been deposited. Bearing in mind this state, it becomes clear that the hyper-production of information is equivalent to the hyperinflation of the meaning of the existence of information. This production and the large quantity of pieces of information implies their consumption without consumers, their use without users. Ramicevik has carried out a transformation of the information codes within his idea of the labyrinth through the principle of disintegration of the fabric of information. With the deconstruction of the whole he has filtered and refined the pieces of information to the degree of their self-denial and self-annihilation. A fertile field has been created in this complicated entropic territory of Ramicevik's, in this doubly complex labyrinth/archive, where pieces of misinformation infinitely cross and generate each other, and where the simulated truth is confronted with the real untruth, so that the thread of Ariadne becomes unnecessary and dysfunctional for the observer. The only meaning, which is doubly emphasized in Ramicevik's info-network is hidden in the simulation and manipulation. Taking advantage of the observer's gravitation towards the magnetic information field, this artist aims, through

video and computer images (with the help of the gas mask, with the lead formula and with the transmission of the reactions to brain signals) to make a direct reference not only to physical and mental poisoning, but he also tries to present explicitly the disintegration of the human spirit — the point at which the idea of meaning has been defeated at the expense of the triumph of a mistaken belief. Seduction and manipulation are the essential building materials of which the contemporary multimedia network has been made, where, in addition to the need for meaning, a need for interactivity should be simulated. Involved in and seduced by this "combinatory library", caught in the trap of the statistics of words with no meaning, the observer unconsciously obeys the strategic logic of info-manipulation. Deliberately delegated by the empire of the manipulative megacentre, the observer can only hear the echo of deception and self-deception and, within the dynamism of the void, can only become lost in the meaninglessness of "the hazardous order of signs" (Baudrillard). Hence, through his lucidly devised labyrinth concept, Ramicevik has succeeded, with architectural fragility and monumentality, only to recycle the manipulation of a cultural, mega-media ideology. As one of those rare 'invisible' and unpretentious people, this artist has managed to build, with subtle creative energy, an architecture of meaning from what is rejected, ephemeral or meaningless. But unfortunately, media nihilism continues to be, to quote Sloterdijk once again, "a syndrome in which the message is forgotten, while the means for its transmission multiply ever more increasingly" and continues to spread with geometric progression at McLuhan's village.

Translated by Filip KORZENSKI

Исмет РАМИКЕВИЌ

Роден во Дубница (Југославија), 1960. Дипломирал на Факултетот за ликовни уметности во Скопје, оддел скулптура, во класата на проф. Петар Хаџи Бошков, 1984.

Член на ДЛУМ од 1987.

Адреса: Чelopeк 59, 91000 Скопје
тел. 267-894

Самостојни изложби:

- 1987 - Скопје, Галерија "25 Мај"
- 1988 - Скопје, Македонски народен театар
- 1990 - Сараево (Босна), Омладински културни центар
- Мостар (Босна), Омладински културни центар
- Скопје, Уметничка галерија "Скопје" - Даут Пашин Амам
- 1991 - Скопје, Младински културен центар

Групни изложби:

- 1980 - Делчево, Ликовна колонија "Голак", Дом на културата
- 1985 - Белград (Југославија), Изложба на студенти на Факултетот за ликовни уметности во Скопје, Галерија Факултета ликовних уметности
- 1986 - Скопје, Интервенции Шемов - Фидановски, Музеј на современата уметност - Скопје
- 1987 - Скопје, 42. Изложба на ДЛУМ, Уметничка галерија "Скопје" - Даут Пашин Амам
- Скопје, 1. Биенале на младите, Музеј на современата уметност - Скопје
- Ријека (Хрватска), 14. Југословенско биенале на младите, Модерна галерија
- Цетинје (Југославија), 21. Цетинска изложба на југословенската ликовна уметност, Цетинјски салон
- Скопје, Интервенции - објекти, Скопско лето, Стара чаршија
- Сараево (Босна), Југословенска Документа '87, Скендерија
- Скопје, Ликовна колонија "Комуна", Младински културен центар
- Мурска Собота, Љубљана (Словенија); Нови Сад (Југославија), 7. Југословенско биенале на ситна пластика
- Бор (Југославија), 4. Ликовна колонија "Бакар", Музеј рударства Бор
- Скопје, Ликовен салон на млади, Музеј на Македонија
- 1988 - Скопје, Аквизиции VII - 1987, Музеј на современата уметност - Скопје
- Скопје, Скулптура - простор, Младински културен центар
- Скопје, Цртеж... Цртеж - Објект - Ликовен круг "25", Галерија "25 Мај"
- 1988/89 - Скопје, Музеј на современата уметност - Скопје; Куманово, Уметничка галерија, Скулптура - простор
- 1989 - Цетинје (Југославија), 22. Цетинска изложба на југословенската ликовна уметност, Цетинјски салон
- Панчево (Југославија), 5. Изложба на југословенска скулптура во Панчево, Галерија "Олга Петров"
- Скопје, Биенале на ситна пластика на ДЛУМ и ДЛУПМ, Салон на ДЛУМ
- Скопје, 2. Биенале на младите, Музеј на современата уметност - Скопје

Исмет РАМИЌЕВИЌ

1960 година Дубница'да (Југославија) доѓду. Ђскћп Resim Sanatı Fakћltesinin heykeltrařçılık bћlћmћnde, Prof. Petar Hacı Bořkov'un sınıfında 1984 yılında diplomasını aldı.

MRSB'nin üyesi 1987 yılından bu yanadır.

Ev adresi: Çelopek, 59,91000 Ђskћp telefon: 267-894

Kendibařına sergileri:

- 1987 - Ђskћp, „25 Mayıs“ Galerisi
- 1988 - Ђskћp, Makedonya Halk tiyatrosu
- 1990 - Saraybosna (Bosna), Gençlik Kћltћr Merkezi
- Mostar (Bosna), Gençlik Kћltћr Merkezi
- 1991 - Ђskћp, „Ђskћp“ Sanat Galerisi - Daut Pařa Hamamı
- 1998 - Ђskћp, Gençlik Kћltћr Merkezi

Grup sergileri:

- 1980 - Delçova, „Golak“ Resim kolonisi, Kћltћr Evi
- 1985 - Belgrad (Yugoslavya), Ђskћp Resim Sanatı Fakћltesi talebelerinin sergisi, Resim Sanatı Fakћltesi Galerisi
- 1986 - Ђskћp, Semov - Fidanovski Mћdahaleleri, Çaędař Sanat Mћzesi, Ђskћp
- 1987 - Ђskћp MRSB'nin 42. sergisi, „Ђskћp“ Sanat Galerisi
- Daut Pařa Hamamı Ђskћp, Gençlerin 1. biyenalı, Çaędař Sanatlar Mћzesi - Ђskћp
- Riyaka (Hirvatistan), 14 Yugoslavya gençler biyenalı, Modern Galeri
- Çetinye (Yugoslavya), Yugoslavya resim sanatının 21. Çetinye sergisi, Çetinye salonu
- Ђskћp, Mћdahaleler - objeler, Ђskћp yazı, Eski Çarřı
- Saraybosna (Bosna), Yugoslavya belgeleri 87, Skenderiya
- Ђskћp, „Komuna“ resim kolonisi, Gençlik Kћltћr Merkezi plastikte 7. Yugoslavya biyenalı
- Bor (Yugoslavya), 4. resim kolonisi „Bakır“, Bor madden cillik mћzesi
- Ђskћp, Gençlik resim salonu, Makedonya Mћzesi
- 1988 - Ђskћp Akvizisyonlar VII - 1987, Ђskћp Çaędař Sanatlar Mћzesi - Ђskћp
- Ђskћp, Yontu-alan, Gençlik Kћltћr Merkezi
- Ђskћp, Resim... Resim - Objе - „25“ resim çemberi, „25 Mayıs“ Galerisi 1988/89 - Ђskћp,
- Ђskћp Çaędař Sanatlar Mћzesi,
- Kumanova, Sanat Galerisi, Yontualan
- Çetinye (Yugoslavya), Yugoslavya resim sanatının 22. Çetinye sergisi, Çetinye salonu
- Pançevo (Yugoslavya) Pançevo'da Yugoslavya heykel trařçılıęın 5. sergisi, „Olga Petrov“ Galerisi
- Ђskћp, MRSB ile MRIPSB'nin inçе plastikte biyenalı, MRSB salonu
- Ђskћp, Gençlerin 2. biyenalı, Ђskћp Çaędař Sanatlar Mћzesi-Ђskћp
- 1990 - Pançevo (Yugoslavya), „Olga Petrov“ Galerisi, Zrenyanin (Yugoslavya), Çaędař Galeri, Makedonya Resim Sanatında yeni hareketler

Ismet RAMICEVIC

Born in Dubnica (Yugoslavia), 1960. Faculty of Fine Arts in Skopje, Department of sculpture in the class of the Prof. Petar Hadzi Boskov, BFA 1984.

Member of DLUM (Macedonian Association of Fine Artists) since 1987.

Address: Celopek, 91000 Skopje, Republic of Macedonia
tel. ++389.91/267-894

Solo Exhibitions:

- 1987 - Skopje, Gallery "25 May"
- 1988 - Skopje, Macedonian National Theatre
- 1990 - Sarajevo (Bosnia), Youth Cultural Center
- Mostar (Bosnia), Youth Cultural Center
- 1991 - Skopje, Art Gallery "Skopje" - Daut Pashin Amam
- 1998 - Skopje, Youth Cultural Center

Group Exhibitions:

- 1980 - Delcevo, Art Colony "Golak", Cultural House
- 1985 - Belgrade (Yugoslavia), Exhibition of the Students from the Faculty of Fine Arts in Skopje, Gallery of the Faculty of Fine Arts
- 1986 - Skopje, Interventions Semov - Fidanovski, Skopje Museum of Contemporary Art
- 1987 - Skopje, 42nd Exhibition of DLUM, Art Gallery "Skopje" - Daut Pashin Amam
- Skopje, 1st Youth Biennial, Skopje Museum of Contemporary Art
- Rijeka (Croatia), 14th Yugoslav Youth Biennial, Modern Gallery
- Cetinje (Yugoslavia), 21st Cetinje Exhibition of Yugoslav Fine Art, Cetinje Salon
- Skopje, Interventions - Objects, Skopje Summer, Old Bazaar
- Sarajevo (Bosnia), Yugoslav Documenta '87, Skenderija
- Skopje, Art Colony "Komuna", Youth Cultural Center
- Murska Sobota, Ljubljana (Slovenia); Novi Sad (Yugoslavia), 7th Yugoslav Biennial of Small Sculpture
- Bor (Yugoslavia), 4th Art Colony "Bakar", Museum of Mining and Metallurgy
- Skopje, Youth Art Salon, Museum of Macedonia
- 1988 - Skopje, Acquisitions VII - 1987, Skopje Museum of Contemporary Art
- Skopje, Sculpture - Space, Youth Cultural Center
- Skopje, Drawing... Drawing - Object - Fine Artistic Circle "25", Gallery "25 May"
- 1988/89 - Skopje, Skopje Museum of Contemporary Art; Kumanovo, Art Gallery, Sculpture - Space
- 1989 - Cetinje (Yugoslavia), 22nd Cetinje Exhibition of Yugoslav Fine Art, Cetinje Salon
- Pançevo (Yugoslavia), 5th Pançevo Exhibition of Yugoslav Sculpture, Gallery "Olga Petrov"
- Skopje, DLUM and DLUPUM Biennial of Small Sculpture, Salon of DLUM
- Skopje, 2nd Youth Biennial, Skopje Museum of Contemporary Art

- 1990 - Панчево (Југославија), Галерија "Олга Петров"; Зрењанин (Југославија), Савремена галерија, Нови движења во македонската ликовна уметност
- Апатин (Југославија), Почеток на деведесеттите - Скулптура, Галерија "Меандар"
- Бања Лука (Босна), Есенски салон со Џ. Радовановиќ, Уметничка галерија
- 1991 - Скопје, Биенале на архитектура со Џ. Радовановиќ, Музеј на современата уметност - Скопје
- Скопје, 3. Биенале на младите, Музеј на современата уметност - Скопје
- Вашингтон ДЦ (САД), Изложба на 10 македонски уметници - Цртеж, The New Literature Art Salon "Pastarea"
- 1992 - Скопје, Ред / Хаос, Музеј на град Скопје
- 1993 - Скопје, 2. Зимски салон, Уметничка галерија "Скопје"
- Даут Пашин Амам
- Скопје, 4. Биенале на младите, Музеј на современата уметност - Скопје
- 1994 - Скопје, Антологија на македонската ликовна уметност 1894 - 1994, Музеј на современата уметност - Скопје
- Скопје, 3. Зимски салон, Уметничка галерија "Скопје"
- Даут Пашин Амам
- 1995 - Дрезден (Германија), 7 Уметници од Скопје, Македонија, Галерије им Културратхаус
- Скопје, Чифте Амам, Чифте амам (Стара чаршија)
- Скопје, 9 1/2: Нова македонска уметност, Музеј на современата уметност - Скопје
- 1996 - Скопје, Аквизиции 1986 - 1996, Музеј на современата уметност - Скопје
- Скопје, Чифте Амам 2, Чифте амам (Стара чаршија)
- 1997 - Скопје, Чифте Амам 3, Чифте амам (Стара чаршија)
- Скопје, Арт Цити, Хјвзи пашини конаци

Награди:

- 1987 - Скопје, 42. Изложба на ДЛУМ, Уметничка галерија "Скопје" - Даут Пашин Амам, Награда за скулптура "Ликум"
- Мурска Собота (Словенија), 7. Биенале на ситна пластика, Галерија "Мишко Кранец", Откупна награда за ситна пластика
- Скопје, 1. Биенале на младите, Музеј на современата уметност - Скопје, Откупна награда за инсталација
- 1989 - Скопје, Биенале на ситна пластика на ДЛУМ и ДЛУПУМ, Салон на ДЛУМ, Откупна награда за ситна пластика
- 1993 - Скопје, 4. Биенале на младите, Музеј на современата уметност - Скопје, Откупна награда за скулптура
- 1994 - Скопје, 3. Зимски салон, Уметничка галерија "Скопје"
- Даут Пашин Амам, Награда за скулптура "Јордан Грабуловски"

Голема Благодарност им изразувам на весничкиот "Бирлик", на моите пријатели како и на соработниците од СССА, без чија помош овој проект немаше да биде реализиран.

- Апатин (Југославија), Doksanların başlangıcı-Heykel, Galeri „Meandar“
- Banja Luka (Bosna), C. Radovanović'le Sonbahar salonu, Sanat Galerisi
- Üsküp, C. Radovanović'le mimari biyenal, Çağdaş Sanatlar Müzesi - Galerisi
- 1991 - Üsküp, Gençlerin 3. biyenalı, Çağdaş Sanatlar Müzesi - Üsküp
- Vaşington DÇ (ABD), Makedonya'nın 10 sanatçısının sergisi - Resim, The New Literature Art Salon „Pasterea“
- 1992 - Üsküp, Nizam Kaos, Üsküp Kent Müzesi
- 1993 - Üsküp, 3. Kış salonu, „Üsküp“ Sanat Galerisi - Daut Paşa Hamamı
- Üsküp, 4. Gençlik biyenalı, Çağdaş Sanatlar Müzesi Üsküp
- 1994 - Üsküp, Makedonya resim sanatının 1894 - 1994 antolojisi, Çağdaş Sanatlar Müzesi - Üsküp
- 1995 - Dresden (Almanya), Üsküp'ten 7 sanatçı, Makedonya, Galerie um Kutturathaus
- Üsküp, Çifte Haman, Çifte Hamam (Eski Çarşı)
- Üsküp, 91 / 2 : Makedonya'nın yeni sanatı, Çağdaş Sanatlar Müzesi- Üsküp
- 1996 - Üsküp, Akvizisyonlar 1986-1996, Çağdaş Sanatlar Müzesi - Üsküp
- Üsküp, Çifte Hamam 2, Çifte Hamam (Eski Çarşı)
- 1997 - Üsküp, Çifte Hamam 3, Çifte Hamam (Eski Çarşı)
- Üsküp, Art City, Hıvzi Paşa konakları

Kazandığı ödüller:

- 1987 - Üsküp, MRSB'nin 42. sergisi, „Üsküp“ Sanat Galerisi - Daut Paşa Hamamı, „Likum heykel ödülü“
- Murska Slobota (Slovenya), İnce plastik 7. biyenalı, „Miško Kranjeç“ Galerisi, İnce plastik ödülü
- Üsküp, 1. Gençlik biyenalı, Üsküp Çağdaş Sanatlar Müzesi, enstalasyon ödülü
- 1989 - Üsküp, MRSB ile MRİPSB'nin ince plastik biyenalı, MRSB salonu, ince plastik ödülü
- 1989 - Üsküp, 4. Gençlik biyenalı, Üsküp Çağdaş Sanatlar Müzesi - Daut Paşa Hamamı; heykel ödülü
- 1994 - Üsküp, 3. kış salonu, Üsküp“ Sanat Galerisi - Daut Paşa Hamamı „Yordan Grabulovski“ heykel ödülü

„Birlik“ gazetesi, dostların ve SCCA'dan işbirlikçilerime sonsuz teşekkürlerimi bildirmektayim. Çünkü onların yardımları olmasaydı bu proje gerçekleştirilemezdi.

Печатница : НИП "Нова Македонија"
Printed by : NIP "Nova Makedonija"
Basin : NIP "Nova Makedonija"

- 1990 - Pancevo (Yugoslavia), Gallery "Olga Petrov"; Zrenjanin (Yugoslavia), Modern Gallery, New Movements in Macedonian Fine Art
- Apatin (Yugoslavia), The Beginning of Nineties - Sculpture, Gallery "Meander"
- Banja Luka (Bosnia), Autumn Salon with Dz. Radovanovic, Art Gallery
- Skopje, Biennial of Architecture with Dz. Radovanovic, Skopje Museum of Contemporary Art
- 1991 - Skopje, 3rd Youth Biennial, Skopje Museum of Contemporary Art
- Washington DC (USA), Exhibition of 10 Macedonian Artists - Drawing, The New Literature Art Salon "Pastarea"
- 1992 - Skopje, Order/Chaos, Museum of the City of Skopje
- 1993 - Skopje, 2nd Winter Salon of DLUM, Art Gallery "Skopje" - Daut Pashin Amam
- Skopje, 4th Youth Biennial, Skopje Museum of Contemporary Art
- 1994 - Skopje, Anthology of Macedonian Art 1894 - 1994, Skopje Museum of Contemporary Art
- Skopje, 3rd Winter Salon of DLUM, Art Gallery "Skopje" - Daut Pashin Amam
- 1995 - Dresden (Germany), 7 Artists from Skopje, Macedonia, Galerie im Kulturrathaus
- Skopje, Cifte Amam, Cifte Amam (Old Turkish Bath)
- Skopje, 9 1/2: New Macedonian Art, Skopje Museum of Contemporary Art
- 1996 - Skopje, Acquisitions 1986 - 1996, Skopje Museum of Contemporary Art
- Skopje, Cifte Amam 2, Cifte Amam (Old Turkish Bath)
- 1997 - Skopje, Cifte Amam 3, Cifte Amam (Old Turkish Bath)
- Skopje, Art City, H'vzi Pasini Konaci

Awards:

- 1987 - Skopje, 42nd Exhibition of DLUM, Art Gallery "Skopje"
- Daut Pashin Amam, Award for sculpture "Likum"
- Murska Sobota (Slovenia), 7th Yugoslav Biennial of Small Sculpture, Gallery "Miško Kranjec", Purchased award for small sculpture
- 1988 - Skopje, 1st Youth Biennial, Skopje Museum of Contemporary Art, Purchased award for installation
- 1989 - Skopje, DLUM and DLUPUM Biennial of Small Sculpture, Salon of DLUM, Purchased award for small sculpture
- 1993 - Skopje, 4th Youth Biennial, Skopje Museum of Contemporary Art, Purchased award for sculpture
- 1994 - Skopje, 3rd Winter Salon of DLUM, Art Gallery "Skopje" - Daut Pashin Amam, Award for sculpture "Jordan Grabulovski"

Lot of gratitude to the " Birlik ", to my friends and co-workers from SCCA, who helped to the realization of this project.













RADIKAL

Korabuga

unahistan dan tenon

Refahli alim kuyesi

Sucta buyuk artus

nasivor

AKADEMI DE NESELI GUNLER

Mandanes'in incano

Savas bidi







Издавач: МКЦ - Скопје За издавачот: Гоце Димовски, Уредник:Зорица Лајпур Богдановски, Предговор: Конча Пиркоска, Превод на Турски: Халил Зејнуллах, Англиски: Филип Корженски, Сладкови: Роберт Јанкуловски © Туран Махмут Дизајн: Исмет Рамиќевиќ, Печат: Лауренс Костер. Тираж: 500.
Уауимци: **GKM - Üsküp uayımcı hakkında: Goşe Dimovski, Sorumlu yazar: Zorica Laypur Bogdanovski, Önsöz: Konça Pirkoska, Türkçeye çeviren: Halit Zeynullah,İngilizçeye: Filip Korjenski, Slaytlar: Robert Yankulovski – Turan Mahmut, Dizayn: Ismet Ramicević, Baskı: Laurens Kostler, Tiraj: 500.**
Publisher: YCC - Skopje Editor in chief: Goce Dimovski, Editor: Zorica Laypur Bogdanovski, Preface: Konca Pirkoska Translated into Turkish: Halit Zeynullah, English: Filip Korzenski, Slides: Robert Jankulovski – Turan Mahmut, Design: ismet Ramicevic, Print:Laurens Costler, Copies: 500.

СРР - Каталогизација во публикација
Народна и универзитетска библиотека „Св. Климент Охридски“, Скопје

7.038.55(497.17) (06.064) Рамиќевиќ, И.
7.038.53:791.43(497.17) (06.064) Рамиќевиќ, И.

РАМИЌЕВИЌ, Исмет

Мултимедијален проект "Влез во лавиринтот": Младински културен центар 27.02.1998 Скопје / Исмет Рамиќевиќ; (предговор Конча Пиркоска; превод на турски јазик Халил Зејнуллах; превод на англиски јазик Филип Корженски; фотографии Роберт Јанкуловски) = **Multimedijal proje „Labyrinth giris“: Gençlik Kültür Merkezi 27.02.1998 Üsküp / Ismet Ramicevic; (soz başı Konça Pirkoska; Türkçeye çeviren H.Zeynullah; İngilizçeye çeviren Filip Korjenski; fotos Robert Yankulovski) a Multimedijal project „Entrance into the Labyrinth“; Youth Cultural center 27.02.1998 Skopje / Ismet Ramicevic; (preface Konca Pirkoska; translated into English Filip Korzenski; photographs Roert Jankulovski), – Скопје: СЦЦА, 1998. - (12) стр. : илустр. во боја; 22x15 см**

Тираж 500. - Текст на мац., тур. и англ. јазик.
„Rami evi“, smet vidit Ramikevink, Ismet

ISBN 9989-644-12-8





